

EL PUEBLO LIMONENSE

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Informativo y de Intereses Generales

Director, Editor y Administrador, AMADO CHAVERRI MATAMOROS

Redactor en San José, MIGUEL ANGEL CASAL

Año I

Limón, Costa Rica, Miércoles 28 de Abril de 1915

No. 7

Roberto Valladares

Cuando FLAUTA INGENUA, como una trompeta de modulaciones anárquicas, repercutió en el ámbito de la tendencia vieja, en el ámbito en que, con los pulmones clásicos de la Gramática, absorbían los éteres de la rutina nuestras juventudes de lirismo; cuando FLAUTA INGENUA, revolucionariamente, bajo nuestro sol de burguesía puso las irradiaciones de su oro poético y sentimental, hubo en nuestro ambiente sacudimientos de protesta y ladridos agudos a la luna que desde nuestro cielo indiferente ya comenzaba a derramar la plata de una soforescencia exótica. FLAUTA INGENUA, efectivamente, era una cosa rara. Cosa extraña, cosa incorrecta, cosa de loco y de bohemio. La lírica de Valladares, lírica desgredada, trajo entonces a los ojos evocativos la visión de las cabelleras selváticas y de la melena alborotada de un Mirabeau que hablara de revolución a las muchedumbres ávidas de renovación y humo de pólvora. FLAUTA INGENUA hablaba de Revolución. Revolución contra el gramaticalismo, revolución contra el retoricismo. Dentro del temperamento refinado y aristocrático de quien ya aplaudía mentalmente la labor indolente de Chocano, no cabían la frase hecha, el término común, la imagen aprisionada en jaula convencional. Valladares—mañojo complicado de nervios que se agitan al más leve contacto sentimental—vivía entonces y vive aún bajo la techumbre amable de las impresiones nacidas al calor de los infolios de literatura extranjera y exquisita. Ya entonces había saboreado miel en los enormes panales líricos; en el verso alejandrino y elástico de Darío, en los volúmenes intensamente psicológicos de Barrés, en la crónica sutil y parisina de D. Enrique Gómez Carrillo, ese guatemalteco elegante de JERUSALEN Y LA TIERRA SANTA. Estaba entonces enfermo del mal de la literatura, y ahora, como antes, es un voluptuoso que ama las sensaciones íntimas del modernismo lugonesiano, un voluptuoso cuya poesía—incorrecta con la incorrección expresa de la nueva manera literaria—no es poesía para muchedumbres ávidas de psicología barata. En FLAUTA INGENUA, por primera vez, apareció Valladares sostenido por el brazo todopoderoso y misericordioso de Nra. Señora de la Melancolía. Y se salvó por eso. Por eso, porque en el alma de su libro había esencia de Melancolía. El libro era malo, era muy malo, era trivial; pero en el alma del libro había una fragancia: la fragancia de la melancolía. Habiendo melancolía—melancolía que, como la abeja de David, pique en el corazón—hay eternidad en los volúmenes de sentimentalismo.

SI FLAUTA INGENUA, por eso, vivirá. Vivirá como un esfuerzo supremo, como una lenta revolución fragurada bajo la mirada irónica de un sol burgués. Y, efectivamente, los

irónicos doctorales rieron en aquella ocasión, porque los irónicos doctorales—como la Princesa Enlaba-rien, rien, rien. Oh, la risa de los idiotizados por el retintín sonoro de las monedas de oro! Oh, la risa de las notabilidades parroquianas en cuya boca—siempre abierta en una como provocación grotesca y llena de pedanterías—recorta su silueta roja la sangre de una maledicencia brutal! Boca siempre abierta la de estos irónicos francos y montalvianos; boca siempre abierta en forma de reto miserable que no tiene parentesco siquiera con el reto medioeval de los caballeros que como don Alonso Quijano lucharon por las buenas causas de la Honra y de la Dama; boca trivial que en una mueca eterna—mueca que no es la de los hastios, mueca que no es la de los desencantos prematuros—se parangona con la boca de la Esfinge, con la boca de una momia egipcia en cuyas comisuras pusiera los hoyuelos de una idiotez hereditaria el cincel colorista de Gautier. Boca irónica que no hace pensar en el fuego graneado y aristocrático de los enciclopedistas, sino en el cañón desacreditado y efímero de don Mismo de Escalada; boca siempre abierta en actitud de reto, que no hace pensar en los aceros toledanos que se hundían en los corazones con el deslizamiento sedoso y rítmico de una góndola de Venecia, sino en el acero brutal de los espadachines y los rufianes; boca siempre abierta, boca de sonrisa estúpida en cuyos labios no se dibuja nunca el relámpago rojo de la maledicencia sutilísima de Voltaire ni de la chismografía epigramática de Bretón de los Herreros. Así es la boca de estos irónicos doctorales que—como la Princesa Eulalia de las PROSAS PROFANAS—rien, rien, rien... Valladares, entonces, emudeció. Algún día había de cesar el temporal satírico de los eruditos que recitan versos del Marqués de Santillana y fragmentos de las NOVELAS EJEMPLARES del Manco único. Dejó que el bisturi de los Clarines hiciera milagros analíticos sobre la carne sentimental de FLAUTA INGENUA, libro parido en hora de dolor, cuando sufrimos el dolor primero de alcanzar la Gloria, en esa Gloria que nunca llega, que nos hace muercas desde sus lejanías azules, que a la manera de Cleopatra se rie de las lágrimas derramadas en tantas noches de cerebración y de insomnio! Valladares, entonces, emudeció....

Y después?—Después el músico revolucionario de FLAUTA INGENUA—que había dado "una nota muy alta en loor a Pan"—se alza el colirio de los peregrinantes, y "en el falucho de una azul quimera" conduce su mandolinata a las lejanías decedentes y azules de Colombia,

de esa Colombia que por los labios rítmicos de Valencia nos habla de poemas, de esa Colombia que en el cielo de nuestra Literatura es como una luna maravillosa que sobre el corazón latinoamericano derrama las esencias de su filosofía. ¡Oh, la tristeza infinita que se oculta en las pupilas de los peregrinantes; oh, la visión de la tierra, de la tierra irónica y malediciente, señorita criolla que "reza a Jesucristo" y que no entiende el idioma de "Las Campanas" de Poe! El poeta se fue de Costa Rica. ¿Para dónde se fue? No se sabe para dónde. Se cree que partió para Colombia, en cuya atmósfera de intensa cerebración flotan aún las sonoridades del "Nocturno"; para esa Colombia bajo cuya atmósfera de meditación reza Cornelio Hispano sus "Elegías", sus dulces "Elegías del Cauca". Valladares por entonces, se hunde en el lago pánico de la morfina. Morfomórfico sutil, morfomórfico a la manera de Rafael Angel Troyo, se ahoga también en un Misisipi de ajeno y se hunde también en la desesperación de su melena. Ya entonces, como ahora, hablaba de todo con donaire, con tono de conferencia, sin clavar las pupilas en la cara blanca de los relojes, sin escuchar nunca las advertencias monótonas de una campana. Hablaba como ahora. Hablaba de todos y sobre todo: de don Ismael Enrique Arciniegas, que desde "El Nuevo Tiempo" de Bogotá dispara las rosas de su cultura periodística; de la Filosofía de Schopenhauer, aquel profundo pesimista que ha de correr por las aurículas sangre de melancolía; del egregio don José Martí, el cubano que "amaba las sonoridades difíciles" y que también colzó el colirio de los peregrinantes; de don José María Vargas-Vila, Caballero del Vocablo Hiriente y Emperador del Párrafo bilioso. Y después?—Después, pálido como las telas de marfil, queriendo dialogar nuevamente con los cipreses que le dieron sombra de voluptuosidad, y con los arroyos que le dieron aguas de sabiduría durante sus primeras etapas de adoración a la Virgen Santísima de la Cadencia, retorna a sus primitivas tiendas de ideal para absorber el veneno de muchos libros al amparo del silencio magnífico de una alcoba de bohemia. Y aquí, bajo las estrellas parpadeantes de Costa Rica,

entre volúmenes jugosos de don Ramón del Valle-Inclán, parió sus INTERESES EN PELIGRO, comedia de espíritu dramático que estrenó Valladares en el año de gloria de mil novecientos diez; aquí, bajo la influencia romántica de su cabellera casi femenina, está preparando sus "Erotismos de Ensueño", infolio de poesía caprichosa, poesía de salón, poesía para corazones de porcelana; aquí, finalmente, bajo la mirada irónica de un sol burgués, con sus ojos enfermos de idealismo—ojos que saben mirar a través de los papiros de la Historia—está empeñado en la labor de recoger visiones de antigüedad para aprisionarlas dentro de un marco literario que mañana podrá servir de base para su estatua definitiva.

MIGUEL ANGEL CASAL
Costa Rica, 1915

Federico Madriz Quesada

Viene de las urbes europeas. Viene exquisito, elegante, refinado, trayendo en las retinas una visión amplia de las cosas y de los libros. Viene tan sentimental y tan bohemio como cuando se fue en busca de perfeccionamiento intelectual. Viene con un puñado de rosas dentro del corazón y con muchaumbre enciclopedica dentro de la cámara cerebral. La Confederación Helvética, país de las grandes enseñanzas republicanas; España, la monarquía que ya comienza a marchar por la senda libertadora del Socialismo, y por último, París, el divino París de todas nuestras esperanzas, vieron deslizarse la silueta juvenil de Federico Madriz Quesada, que ahora se encuentra entre nosotros, entre sus amigos, entre los que le conocemos de cerca, entre los que sabemos hasta dónde llegó su veneración por el Arte y su adoración por las Letras modernas y latinoamericanas. Madriz nos dice que pronto publicará. Tiene bastante inédito. En todo caso, puede cantar aquí, "bajo nuestras tiendas de ideal, bajo las angustias naves de "El Pueblo Limonense"—como diría aquel otro loco maravilloso que se llama Amado Chaverri Matamoros.

CAM.

VIDA ACADEMICA El Diccionario Limonense EXORDIO

Riendonos mucho, lo suficiente para no contrariar al señor Ariza, hemos creído oportuno establecer el alcance de frases de uso corriente en esta ciudad. Ello es deber que nos imponemos por nuestra cuenta y riesgo.

A.

ABOCHORNADO.— Como viven aquí ciertos tipos por falta de carácter.

ABUELA.— La que mentarán al autor de este Diccionario.

ACEITERA.— La nariz del Sr. Fonseca. Es barbarismo decir CURRE.

ADIOS.— "Adiós para siempre". Fórmula no acostumbrada por "El Correo del Atlántico" para poner punto final a sus pataleos.

ADUANA.— Oficina en que pagan las mercancías los derechos de importación y de exportación. En algunos lugares sirve también, a los empleados públicos, de casa de habitación.

AGRICOLA.— Sociedad que pasó a mejor vida, como todas las cosas en Limón. Sueños de Gócher, Fernández y Cia.

AGRIPINA.— La mujer de Macho Ruso.

AISLADO.— Situación en que viven Chepillo y los de la camarilla.

ALARIDO.— Ultimos ayes de un periódico extinto que nunca volverá...

ALBARDA.— Sinónimo de saco. Aquí muchos la usan mercedemente.

ALIMENTO.— Cualquier sustancia que sirve para nutrir. Lo que don Giacomo quedó dejando a Petra. Ejemplo: la leche que en pleno Congreso quiso cobrar don Consistorio a un ex-diputado, hoy amigo de él.

ALMANAQUE.— Objetivo que no pierden de vista los empleados públicos para consultar qué día pueden vender el sueldo o qué día pagan.

ACHARA!— Exclamación de pesar por la pérdida de alguna cosa. Lo que dijo Jenkins cuando la renuncia de la Higiene.

ALCIDES.— Nombre de varón. El que lo lleve está destinado al delicioso suplicio de una Tesorería perpetua.

ALCOHOL.— Líquido inflamable que produce la goma. Usted suda alcohol, expresión corriente en este Puerto.

PARA LOS ARCHIVOS DE "EL PUEBLO LIMONENSE"

(NOTA.— Patrocinada por la Dirección de este semanario circular oportunamente esta hoja de convocatoria. Como los conceptos emitidos son estrictamente justos, y como con las pe-

nalidades de un naufragio—al regreso de la Comitiva presidencial— tales conceptos cobran más relieve, nos compacemos en reproducirlos en las columnas de este periódico.)

Manifestación al Presidente de la República

El joven Presidente de la República, Licenciado González Flores, llegará mañana miércoles a este puerto, en tren expreso de las 5 de la tarde, y el jueves emprenderá viaje a las pintorescas y ricas regiones de Talamanca y de Sixoala, vastas zonas que por primera vez recibirán el honor de una visita presidencial que bien merecida se tienen por cierto, en primer término por lo que de suyo imponentemente valen, y en segundo lugar por el porvenir brillante que están destinadas con motivo de la apertura de esa obra colosal que se llama el Canal de Panamá, ya definitivamente concluida para beneficio del comercio internacional.

la naturaleza del que va a emprender sin otras miras que las del gobernante voluntarioso y vidente, que no sabe ni puede conformarse con imaginar desde el escritorio de un despacho las necesidades de la República y por atender al porvenir nacional y asegurarlo, deja las comodidades de palacio y se traslada a las más apartadas regiones.

Después de una gloriosa jornada en el Congreso para hacer pasar un bloque de leyes, las más de ellas directamente en pro de las clases trabajadoras; después de una gloriosa jornada con motivo de la cual la Cámara de los Representantes del Pueblo le ratificó su confianza y su apoyo decidido y energético por una lujosa mayoría de más de dos tercios de sus votos, el Primer Magistrado de la Nación, incansable en su empeño de promover el progreso general del país, en vez de aprovechar los días de Semana Santa en paseos puramente recreativos, viene a dedicarse a una gira de incalculable importancia, sin parar mientes ni mucho menos en las molestias personales consiguientes a un viaje de

In opinión pública en general no puede serle indiferente a un gobernante así. Las clases trabajadoras, en particular, mucho menos. De allí que al convocar al pueblo limonense y muy especialmente a las clases obreras, sin distinción de partidos—porque hoy por hoy constituyen la familia costarricense sin rencores políticos de ninguna índole—a una manifestación de simpatías al señor Presidente de la República, a su llegada a la estación del ferrocarril de esta ciudad, creemos que es noble y activo patrimonio tributar a los gobernantes progresistas el homenaje de simpatías que se merecen.

Si: con un ¡Viva! el Presidente González Flores!, con una ovación entusiasta, digna de él, debemos saludar al mandatario joven a su arribo a este puerto en el tren especial que lo conduce y de tránsito a las tierras de promisión de Costa Rica.

Limón, 30 de marzo de 1915.
Cubierta con calores firmas de honorables personas de este Puerto. Huelga decir que la manifestación sobrepasó las esperanzas de los convocadores.

Taller de Mecánica

"LOS DOS HERMANOS"

T. CARNIER y Hno.

Contratistas en toda clase de trabajos de hierro, zinc y hojalata.

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Especialidad en verjas, portones de hierro, combinaciones de caja, aparatos de luz acetileno, helices de 3 pies para abajo, prensas de copiar, aparatos para vagones y carretas, etc. etc.

Dr. FRANCISCO T. B. FES

MEDICO CIRUJANO

Casa de Salud

Servicio de enfermeras tituladas

Facilidades para toda Cirujía

Limón, Costa Rica - Apartado No. 275

Pedro E. Vivas

Agente de Negocios

y Administrador de Propiedades Raíces

las cuales también toma en arrendamiento

avisa al público en general que se ha establecido con una tienda en el lugar más céntrico de la población, 50 varas al Oeste del Mercado. Los gustos más exigentes encontrarán allí un surtido numeroso de artículos a precios sin competencia. Especialidad en zapatos y botas marca *Wrap-it-up*.

Limón, Costa Rica - Apartado 172

PUERTO LIMON, C. R.

EL FENIX Y LA PALMA

LA UNICA EN SU CLASE

Cantina, Pastelería y Refresquería de primer orden

RODRIGUEZ y BURGUES, Propietarios

VIENTOS DE LA POLITICA

Lo que dice nuestro Corresponsal en la capital

Exitos del Partido Obrero

e fundará otra agrupación política

Nuestra tarea informativa no debe circunscribirse al SOLARIZADO de nuestros afectos, a la Provincia de Limón únicamente; también es necesario que los lectores de este semanario sepan de todo aquello, bueno o malo, que se sucede en el interior durante estas épocas de conmoción electoral.

Haremos regularmente crónicas de estas FRANGAGHELAS de la verdad ya van resultando raras en estos andurriales, desde que la senalez porteña se al traste con la ridícula campaña de tanto político de mañas y de tanto explotador sin conciencia. Y haremos crónica porque nos divierten sobremanera estos entretenimientos. Y a que "El Correo del Atlántico" generó sin la consulta previa de los empíricos de cabecera, que están su atrofiada existencia, y a la cual nos hizo siempre la misma impresión que un cochinito.

Hemos dicho que nos gusta la política de nuestro país la política de nuestros sesudos políticos y hasta la de los que no lo son. Con decir que mi encantadora suegra me tiró a la cama un plato de albaricoques porque me expresé en términos un tanto razonados contra la candidatura civilista de Polito Guzmán, está dicho todo. Diganme ahora mis requeterquiditas lectores, si plato tan exquisito no es del agrado de su paladar, cuando hasta las viejas se creen con derecho a abogar por un sistemazo y hacer de las cocinas un Club político, con menoscabo del que paga la casa, que soy yo.

Hablando pues, seriamente del asunto que nos preocupa y preocupa también el cerebro nacional, tan inconforme cuando hay estas agitaciones, y tan amantado con estos dimes y credes de la política haremos una, pero crónica seria, eso sí.

Festinar estas cosas—la elección de representaciones en la Cámara— es tarea bastante pesada que puede perjudicar seriamente los intereses de la pública, si es que hemos de ser en el triunfo de la charlaría, de los ineptos, de los charlatanes, y no en la victoria del patriotismo, de los hombres de bien, sinceros y conscientes.

Después es entendido que nosotros no informaremos de lo que no suceden o de nombramientos en realidad no suceden, aunque hemos de hacer de una cualquier contenido de esquina, si aquí brotes espontáneos surgen, conscientes, del momento nacional.

Yo soy a costa de nuestra conciencia, ni poniéndoles pretexto de las aspiraciones de los aspirantes a cualquier otro vicario político o más o menos interino va a conquistar las libertades que en justicia les corresponden a esas personas reservadas a esas personas superiores entre las cuales el pueblo puede hacer una buena selección.

Y habiendo por el momento que comunicar de la política de este Puerto, donde digo yo en tal sentido, nada más que sus directores toda vez que nos escriben muy gustosos los párrafos de una crónica que nos envió nuestro corresponsal en San José, relacionados con el movimiento electoral que allí se ha iniciado. Los recogemos y damos a la publicidad como cosa cierta, siendo como es nuestro informante persona seria imparcial y simple observadora de estas gerigonzas.

Dicen así: "El movimiento político del Partido Obrero va tomando proporciones. La reunión última celebrada en el Edificio Metálico fue un verdadero éxito; formaron Directiva Central y ésta se compone de cuarenta miembros de lo más selecto y distinguido de la clase artesana. Reina entusiasmo en ésta y pueblos circunvecinos lo mismo que en Heredia y Alajuela. Pronto fundará el Partido un periódico netamente obrero, para emprender campañas. Figurarán en el cuerpo de redactores los reconocidos escritores obreros don Octavio Montero—el más entusiasta adalid de la causa,—don Félix Quesada y otros más no menos inteligentes."

"Sigo de cerca el movimiento para comunicarle, sin apartarme, como he prometido, de la verdad de las cosas. Aunque el grupo obrero no quiere aún lanzar candidatos, yo daré a conocer, sin temor a equivocaciones quiénes gozan de más simpatías para el cargo delicado de Representantes."

"La cosa está que echa chispas; se fundará además otra agrupación política, completamente independiente, y se compondrá de elementos jóvenes y llenos de brío. Estos sacarán periódico también."

Entre los propulsores de este movimiento figura en primera línea el talentoso joven don José Albertazzi Avendaño, a quien siguen con enérgica decisión varios artesanos de la capital."

Hasta aquí nuestro Corresponsal.

En cuanto a nosotros creemos que es de justicia que los obreros lleven representantes suyos a la Cámara; bien lo merece, y mucho puede hacer en beneficio de los propios, quien resulte favorecido con esa distinción. ¿Lo que antes se creía una utopía será de esta vez una hermosa realidad? Así lo creemos, con todo y que no fallarán obreros que olvidando sus más elementales deberes para con el compañero en las arduas luchas de la vida, bien por ignorancia o bien por espíritu de envidia y servilismo, pongan gresos de repugnancia a esa labor, y la contrarresten en asociación de los que siempre han cabalgado sobre sus espaldas, sin ningún resultado práctico para los altos intereses de los comitentes.

La otra agrupación de que habla el Corresponsal tendrá del mismo modo buena aceptación en el país.

El nombre de José Albertazzi Avendaño—a quien conocemos íntimamente— incluido entre los jóvenes intelectuales que luchan con independencia por ensartar una bandera nueva, significa una esperanza. Y si la persona humilde y talentosa de Albertazzi surge en esta ocasión como candidato, sus mismos méritos le darán el triunfo al grupo que patrocinara.

Elementos así, vigorizados en la lucha, altivos, que no conocen de dobleces, merecen la ayuda del conjunto. La ayuda de los obreros para su elección no se hará esperar; es de consue-

encia. Bastante lo han visto desde su más tierna juventud luchando como un buen hijo de obrero entre el grupo trabajador, para que nieguen al compañero su contingente en la elección. Diganlo si no sus valientes producciones en los órganos de combate, sus alentadores consejos traducidos en bellísimas conferencias, sus rebeldías de siempre!

José Albertazzi Avendaño llegará al lugar que se merece, atraído por una irresistible corriente de simpatía, como llegarán Montero, Pérez y Quesada, empujados por mayorías conscientes y definitivas.

DE PRIMERA CATEGORIA

Por el confort
Por la elegancia
Por el servicio

"La Constancia"! Tal es el nombre de la elegante hostería que frente al costado Oeste del Mercado de esta ciudad tiene instalada el estimado amigo nuestro don Eusebio Arnáez.

Sin lugar a dudas, es verdaderamente la hostería de moda. Gusto da visitar "La Constancia" para consumir, en sus confortables apartamentos, ya una deliciosa cena, ya un sabroso y legítimo café o ya un espumante y aromático chocolate de la mejor calidad. El salón principal, pavimentado de brillante linoleum, decorado con palmeras y cuadros murales, es digno por todos conceptos de la más distinguida sociedad limonense.

Hay que visitar el establecimiento para convencerse de que es, sin disputa, el que entre los de su género en este puerto ocupa el puesto mejor; por derecho de elegancia y de confort, le corresponde a "La Constancia" la primera categoría.

El servicio, además, es rápido e inmejorable.

Bien por "La Constancia".

Por inalámbrico

Se han recibido las condiciones en que aceptan la Paz los alemanes:

1a.— Los delegados se hospedarán todo el tiempo en La Bohemia de José Madriz.

José Madriz.

2a.— Las sesiones se verificarán en los amplios salones que tiene La Bohemia y,

3a.— Juzgarán a las carambolas y el que pierda gana.

Los aliados aceptan, pues se cuenta con un magnífico billar sin troneras.

José Madriz.

COSAS DE LA CAPITAL CHISMES Y CUENTOS DE NUESTRO CORRESPONSAL ALLA

San José, Abril de 1915.
Señor Director de "El Pueblo Limonense".
Limón.

Señor Director:

Con respecto a asuntos políticos, he de decirle a usted, con entera franqueza, que la cosa marcha muy mal por estos lodazales. Hay quejas frecuentes contra la policía que está bajo las órdenes del Coronel Monge, pues se asegura—y esto es verdad— que dicha Policía desconoce las reglas más elementales de urbanidad. Se dice también que don Alberto Carvajal—de cuyas garras el Señor quiera librarnos— impone multas inhumanas por un quitame allá esas pajas, al extremo de que en todo San José se habla de este señor Carvajal—de cuyas garras, repetimos, el Señor quiera librarnos— como de un ogro fatidico que no deja dormir ni pasear a los pacíficos ciudadanos que, en sus correrías nocturnas, en lo que menos piensan es en la pupila ramonense y amazónica del celeberrimo don Alberto.

En cambio, ¿quién no aplaude y admira la disciplina, la ca-

ballerosidad, las buenas maneras y hasta el ASPECTO FISICO de los policiales que laboran bajo la vigilancia del señor Pinaud? ¿Quién se expresa desfavorablemente de la labor de don Francisco Calderón, persona educada, que sabe lo que hace y que no tiene la monomanía salvaje de las multas impuestas sin ton ni son?

Todo esto se dice, señor Director, y a fe que con razón de sobra, pues hemos tenido ocasión de establecer comparaciones entre los Cuerpos de Policía que existen en esta capital. Desde luego puedo asegurar a usted que para el señor Pinaud—personaje que, por lo demás, es todo un caballero simpático y popular— sólo hemos escuchado aplausos por dondequiera.

Recuerda usted, señor Director, aquel soneto de don José Albertazzi Avendaño—muy querido amigo nuestro,— aquel soneto que mereció premio en el último concurso literario?—Por si no lo recuerda usted, lo copio a continuación íntegramente:

CROMO

Al caer la tarde se moría —como se dobla un tallo— el limpiabotas; y al mirarlo en su lecho, parecía una esperanza con las alas rotas.

Pálido débil en su frente había como un agonizar de ansias ignotas, y giraban sus ojos en sombría visión de horas oscuras y remotas.

—¡Madre!—murmuró entonces el moribundo con un hilo de voz que fué un sollozo;— arregla mi cajón, que fué en el mundo mi único amigo y mi mejor consuelo; voy a lustrar, radiante de alborozo, las botas de los ángeles del cielo!"

ria de los demás— últimamente ha tenido la vanidosa ocurrencia de hacer una parodia destemplada, la cual, para risa de los estimables lectores de "El Pueblo Limonense", también copio a continuación:

CROMO

Bebiendo guaro blanco se moría— como se muere un gato—Don Pelotas; y al aspirar este hombre, parecía un elefante con las patas rotas.

Pálido, débil, en su boca había un ansia de chupar cañas ignotas, y giraban sus ojos en sombría visión de copas grandes y remotas.

—¡Guaro!—murmuró entonces el moribundo con un trueno de voz aguardentoso;— que me den para el viaje al otro mundo una botella que me dé consuelo; voy a chupar, radiante de alborozo, las esponjas de ron que hay en el cielo!

nos, que devengarán intereses de 1% mensual, desde el día en que sean emitidos hasta el de su cancelación, se emitirán al 95% y todos los acreedores del Municipio podrán recibir a este tipo el importe de sus créditos.

b) Estos bonos estarán firmados por el señor Gobernador de la Provincia y por el señor Presidente Municipal y serán visados por el señor Contador Municipal. c) Un 20% del valor de los impuestos, patentes y deudas en favor del Municipio podrá pagarse con bonos, debiendo pagar el patentado o deudor sólo un 80% en efectivo. d) Desde el 1o. de Mayo de 1916 se principiará a amortizar—por sorteos trimestrales—TRES MIL QUINIENTOS COLONES de os bonos, y se garantizará la amortización con los ingresos del Mercado, que se dedicarán a este objeto, debiendo principiar a depositarse esta entrada en el Banco Internacional desde el 1o. de Enero de 1916 en adelante, para hacer frente al primer pago, que se efectuará el 1o. de mayo del mismo año. Artículo II.—El señor Gobernador queda igualmente autorizado para contratar con una sola persona o compañía todo el empréstito, en caso de que esto fuera posible. A las nueve y cuarto de la mañana terminó."

CIMENTANDO LA LIBERTAD DE CULTOS

El ejemplo es digno de imitarse

El Presidente de la vecina República del Sur, Dr. don Belisario Porras, liberal de verdad, ha emitido una ley altamente sana y tendenciosa que asegura la efectividad de la única teoría política aceptable, a propósito de cuestiones religiosas: "La Iglesia libre dentro del Estado libre".

Es con mucho gusto, que reproducimos los siguientes artículos de la Ley 34:

"Ley 34 de 1915 (13 de febrero). Gaceta Oficial del 4 de marzo sobre Instrucción Pública.

"Artículo 19.— La asignatura de Religión en las escuelas públicas primarias, sólo podrá darse por los maestros de grado, los miércoles y los sábados en la tarde, (estas dos tardes son de vacaciones, siendo la asistencia a dicha asignatura completamente voluntaria para los escolares cuyos padres o encargados lo deseen."

"Artículo 20.— Los maestros y profesores de las escuelas y colegios oficiales o mismo que los Directores o Rectores de ellos, no podrán insinuar a sus alumnos y educandos, ni mucho menos exigirles que cumplan con la obligación religiosa de cualquier culto.

La infracción de lo dispuesto en este artículo, será castigada con pena de destitución e inhabilitación del infractor por espacio de cinco años, para ejercer puesto alguno en el ramo de Instrucción Pública."

"Artículo 21.— Prohibese a los miembros del personal docente y administrativo de las escuelas públicas oficiales, llevar a los escolares a actos religiosos de cualquier especie que se celebren fuera o dentro de los recintos escolares, so pena de suspensión de tres a quince días por la primera vez y destitución en caso de reincidencia."

No queremos poner punto final a esta transcripción, sin congratular efusivamente al Dr. D. Belisario Porras y al señor Andreev, Ministro del Ramo, por la sinceridad de ideas que reflejan las importantes disposiciones legislativas que hemos tenido el honor de reproducir en estas columnas.

Ojalá todos los Presidentes liberales de las Repúblicas latinoamericanas tuvieran la amplitud de miras y la firmeza de convicciones de que ha dado tan legítimas probanzas, el ilustre Presidente de la República de Panamá!

El Aguila de Oro

Gran rebaja de precios sólo por quince días hasta el último de este mes; descuentos 10-15-20 y 25 % sobre los vinos y licores, pues del 15 de abril en adelante, sólo se venden estos artículos en bultos cerrados.

El público debe aprovechar esta ocasión.

Luis Vanni.

SE DISPONDRÁ DE ₡ 350.000 Energúmeno pesar de TODAS LAS CARTITAS Y TELEGRAMAS DEL REGIDOR

"Sesión undécima—EXTRAORDINARIA— celebrada por la Municipalidad del Cantón Central de la Provincia de Limón, a las ocho de la mañana del día doce de abril de mil novecientos quince, para la cual se convocó a solicitud de los Regidores Bonilla y Johanning, con el objeto de tratar de finanzas municipales. Asistieron los Regidores Bonilla, Presidente, Johanning y Ramírez convocando este último en su calidad de primer suplente que sustituye al propietario suspenso don José Madriz.— Artículo I.— Después de oír las explicaciones detalladas que pidió el señor Contador Municipal acerca del estado de exhaustez en que se encuentra el tesoro municipal, agravado últimamente con el perjuicio que ocasionó al Municipio la quiebra del Banco Comercial de Costa Rica por unanimidad de votos se acordó: Comisionar al señor Gobernador para que tenga una entrevista con el señor Presidente de la República, con el objeto de ver si es posible hacer un empréstito por la suma de trescientos cincuenta mil colones, en las siguientes condiciones: a) La Municipalidad emitirá bonos de CIEN, CINCUENTA, VENTICINCO Y DIEZ COLONES, a medida que vaya necesitando. Dichos bo-

At the JAMAICA STORE

G. S. BREEDY y Co.

WILL BE FOUND

FOR LADIES

Beautiful dress materials, voils, in white, blue pink & tan. Sild crapes in various shades, bbidal veils, wreaths, elowers ribons, liberty silks and satins ragin from.

₡ 0.90 to ₡ 5.00 per yard.

FOR GENTLEMEN

Taste'ul neckwears, fashionable suitings, stripe feannees, black and blue serges, hats, caps, collars, etc.

AMERICAN BOOTS AND SHOES SPECIALITY

BEDS - BEDS - BEDS

Just call and see the eatest styles in english brass and nickle plated bed steads cheaper than the cheapers if town.

FARMACIA DE LIMON

Completamente de Drogas y Medicinas con competencia.

Ante renovación de existencias

MADURO & SONS, Propietarios

LIMON MADURO & SONS

Costa Rica

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Agencia de vapores "LA VELOCE" y "LEYLAND." Compra de cacao, hule y otros productos, a los mejores precios.

Venta de giros y cambio de monedas

Depósito de cerveza "BUBWEISER" y Whiskey "HAIG & HAIG"

FERRETERIA DAVIDSON

Herramientas, maquinaria, loza, cristalería, balijas, baúles, objetos de fantasía para regalos, plumas de fuente "Waterman," fonógrafos "Victor," etc., etc.

MADURO & SONS, Propietarios

Mentando personas

Cosas veredes, Sancho amigo!

De nuestro colega "La Epoca" copiamos este minúsculo suelto:

"EL CORREO DEL ATLANTICO."

El periódico que con este título se publicaba en Limón, seguirá apareciendo en la ciudad de Cartago, siempre bajo la misma dirección y quizá con el mismo rumbo.

Tesis: Cámara está en Cartago. Luego "El Correo del Atlántico" debe escribirse en Cartago.

Seis líneas y media de texto, lo cual nada quiere decir. Sólo que el cronista de "La Epoca" —el arduo Niño si no nos equivocamos— es a nuestro juicio un pésimo observador. ¿Pues qué? Acaso no ha tenido Niño la curiosidad periodística de examinar de cerca la carátula del difunto "Correo del Atlántico"?

Nada de miedo, amigo Niño! Aproxímesele usted ex-abrupto, párese Usia firme en el terreno de los pantalones, espélele reciamente la consigna: "De parte de Dios Todopoderoso... etc.", y leerá usted entonces, Niño amigo, bajo un fondo de sábana funeraria, lo siguiente:

"El Correo del Atlántico", periódico informativo, ilustrado, independiente, de intereses generales, etc., etc.

Limón, 35 de febrero de 1914.

Y aquí viene lo desampañadamente gracioso, lo estupidamente divertido; el disloque: "Director, José Hernández Sánchez.— Administrador, A. Cámara."

Le hacemos cosquillas, amigo? No se ríe usted? ¿Sabe usted quién —pedestramente y todo— llenaba las columnas del papelote difunto, pero las llenaba? El Administrador! Sí, señor, el Administrador! A. Cámara. El mismísimo. ¿Qué como sé yo estas insignificancias?—Amigo, amigo, queridísimo amigo! ¿Ignora usted igualmente que A. Cámara—¿qué Cámara más DESGRACIAO!—estuvo a punto de perder los dos ojos que Dios le dió—según las brujas entrometidas—nada menos que por haber agarrado por su propia cuenta y riesgo la máquina del IMPRESUNTO Director, sobre cuyas teclas (las de la máquina) pasaba íntegramente las noches, de turbio en turbio, copie que copie originales y escribe que escribe —pedestramente y todo— sus gerigonzas?

Y sucedió que una noche, encajonado el hombre con su tequiomancia del pase que pase originales y del escribe que escribe—pedestramente y todo— sus gerigonzas, salió el hombre ex-abrupto, URGIDO, a colocarse durante breves minutos bajo la gotera; y—cátese usted, amigo!—que el hombre regresa a sus

teclas (a las de la máquina, ciego como el mismísimo cantor de Troya, ciego como Milton; ciego, ciego, ciego....)

Y sucedió que hubo de marchar el día siguiente al Hospital para aterrizar—¿sabe usted?—nada menos que en las manos del doctor Corveti. Y...—¿sabe usted?—"El Correo del Atlántico" se paró entonces, agonizó, murió y fué sepultado entonces.

¿Quiere usted más pruebas, amigo mío?

Enmienda Corveti un poco la retina administradora, corrige y apunta otro poco el lagrimeo, le receta el clima de Cartago—a la retina, al lagrimeo y al dueño de estos accesorios.—comienza el hombre a reconstituir el viejo ángulo visual, consigue ver al fin sus viejas teclas (las de la máquina), y... amigo mío, "La Epoca" se encarga de anunciarnos que "siempre bajo la misma dirección, "El Correo" que se publicaba en Limón seguirá apareciendo en Cartago."

¿Se convence usted? Se golpea usted la frente? Se despabilaba usted? José Hernández Sánchez, amigo, en la carátula del difunto "Correo" no ha sido, no ha podido ser otra cosa que una figura de cartón echada "patrás", un nombre, en derecho, sin razón de ser en una hoja periódica, un Director de mentiras—en el sentido periodístico de la palabra,—un verdadero Director de marras. ¿Me entiende usted?

Cámara, que escribe PEDESTREMENTE; Cámara, que escribe vulgarmente; Cámara, que es apenas un mal gazetillero; Cámara, que de otra parte es un extranjero sin suficientes derechos para intervenir tan a lo vivo en la política nacional o en la política local; Cámara es capaz de hacer lo que hace, Cámara es capaz de escribirse de cabo a rabo uno de esos hacimientos de mal hechas frases que hacían llamar "El Correo del Atlántico".

¿Pero José Hernández? José Hernández metido a periodista? Eso es una TOMADURA DE PELLO en toda regla! Escarnio.—Irreverencia.—Menosprecio del público.—Audacia intolerable. El demonio!!!

Ya ve usted, amigo, si para decir la verdad, efectivamente la verdad, hay que ver con cuatro ojos las carátulas. ¿Ya sabe usted, amigo, quién era DE FACTO el director de "El Correo del Atlántico"? Al fin sabe usted, quién era el de cartón, el de carátula? Y sabe usted quién vendría a serlo de nuevo, de verdad, si es que los muertos resucitan? "Risum TENEATIS!!" "Tu quod!"

COSAS VIEJAS Y SABIDAS

Señor don

Amado Chaverri Matamoros.

En Limón.

Mi querido amigo:

Cómo me complace la experiencia de que es usted el mismo batallador incorregible de hace cinco años cuando desde las columnas de "Cultura"—campo que nos perteneció y en el cual trabajamos arduamente hasta que hubimos de arriar bandera, estraviados en la torpe indiferencia de nuestro público— hizo usted un llamamiento a la juventud costarricense, o de otro que un año antes lanzara desde "La Prensa Libre", semejante al que ahora, desde ese baluarte que ante el mar, parece un valeroso gesto de batalla hecho periódico, dirige nuevamente.

Usted, mi querido amigo, que es un joven hecho hombre en los fragores de la lucha, y a ella se acomoda magníficamente su alma de combativo; usted que siempre conquistó a puñetazo limpio a veces, puesto preferente en las avanzadas de nuestras

luchas, es un enamorado de la juventud y su culto es su más alto anhelo, fortificado en su corazón, como en el de muchos otros, cuando se ha comprobado que los que la desprecian y le cierran las puertas, es porque temen su competencia y desconían de sus prerrogativas cuando ella eche a andar "como una inmensa fuerza maniada" por el camino en que se labran las reputaciones y los nombres gloriosos.

Lo que a otros podría parecer lo más natural, es lo que yo extraño: que sea usted amigo de los jóvenes y los invite a una lucha de unión siendo usted joven, pues que estamos habituados a las rencillas estériles que nos dividen y que nos tienen débiles y prostrados. La convicción sana de nuestro acercamiento ya se irá imponiendo, sin embargo y mientras tanto, quiero ser el primero, que respondo a su llamado; aceptando mi puesto de combate.

Guarde bríos y mande a su amigo,

J. Albertazzi Avendaño.

La animación del Puerto Noches de gala

Según se nos informa, es cosa resuelta que llegará en estos días el notable Circo de fieras y de acrobacias TREVIÑO y Cia.

A juzgar por los atractivos y meros del cartel, el Circo es lo mejor que de su género ha llegado al país.

Se anuncian números verdaderamente emocionantes.

Nos esperan noches de gala que romperán la espantosa monotonía que gravita sobre el Puerto de Limón, sobre el alegre puerto de hace pocos años.

BRITISH MADE

Suitings, Serges, Alpaca, Flannels and Vestings, and Sunproof Cloths. Write for patterns to C. C. JONES & SON, LEICESTER, England.

El fro de los pajaros

Un cua ro para un artista

Digno de ser gozado por temperamentos artistas fué el cuadro encantador de que fuimos venturosos espectadores, una noche de éstas, en "El Gem" del caballero don Tomás Sobey Güell: una bandada de pájaros ateridos casi por el frío repentino, se precipitaron en la Cantina y revoloteando, revoloteando fueron poco a poco posándose en los alambres de las luces incandescentes. Era de ver cómo defendían, los que lograban situarse, el lugar conquistado, armando una algarabía de píos! píos! que no es para describir.

Las Almorranas se curan en 10 días. Se garantiza que el Ungüento De PAZO, curará las Almorranas, internas, sangrantes, con picazón exterior, en 6 ó 14 días ó se devolverá el dinero.—Hecho por PARIS MEDICAL WINE CO., Saint Louis, E. U. de A.

SABROSA COMO LA MIEL. Antes de conocerse la caña de azúcar, hace unos 300 años, lo único "dulce" que el hombre poseía era realmente la miel, la que se extraía de las abejas en los cálices de las flores. Durante muchos siglos, la miel ha simbolizado lo sano y agradable al paladar. Las gentes dicen que nuestro remedio es tan sabroso como la miel. Así es en efecto. ¿Qué contraste con la mayoría de las medicinas, muchas de las cuales son tan nauseabundas que las personas de gustos refinados no pueden soportarlas, prefiriendo sufrir antes que asquearse y enfermarse a causa de ellas! Y tienen razón, porque tanto las medicinas como los alimentos, para ser beneficiosos, deben sentir bien a la persona que los usa. La PREPARACION de WAMPOLE al mismo tiempo que es agradable al paladar, no por ello deja de ser un antídoto poderoso contra el mal; no se ha prescindido de una sola de sus facultades curativas. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de ligados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, lo que forma un remedio distinto de todos los otros, eficaz desde la primera dosis, y tan agradable al paladar que las personas de gustos más difíciles dicen: "Es tan sabrosa como la miel." Sí, y como remedio, es mil veces mejor que la miel. Debe usarse en los casos de Anemia, Influenza, Tisis y se quedará seguramente satisfecho. El Dr. J. D. Cornide, Doctor en Medicina é Interno del Hospital Mercedes, de la Habana, dice: "He usado la Preparación de Wampole con éxito siempre notable, entre mi clientela, lo cual me complace en hacer constar por medio del presente certificado."—Es el "dulce" favorito de los inválidos. De venta en las Boticas.

Documentos que por sí contentan las calumniosas insinuaciones del extracto de una carta del Sr. Joaquín Arias, publicado en "El Correo del Atlántico" del 22 de los corrientes.

Documentos hablan

Las siguientes facturas establecen la procedencia de las pesas, ventanas, etc., etc., que han tenido intriguado a don Lucas y comparsa:

Limón, 3 de Julio de 1914.

Señor don Carlos Johaning
A BELISARIO RAMIREZ JURADO
(Depósito de Maderas)
Día 3 7 pesas para ventana a C 0.50 C 3.50
1 1x3 ancho 20 largo 20 pies lineales 0.65
C 4.15

Cancelada B. RAMIREZ J.

Limón, Junio de 1914.

Señor don Carlos Johaning
A BELISARIO RAMIREZ JURADO
(Depósito de Maderas)
Día 2 18 pesas de hierro para ventana a 0.50... C 9.00
" 2 18 carruchas de hierro para ventana a 0.40 par 3.60
" 22 8 prs. persianas a C 7.00 56.00
" 23 Madera gastada para embalar las persianas en la forma siguientes: 4 R 1x3 16 largo, 64 pies, ls. 16 p. cuadrados ... 2.10
C 70.70

Cancelada B. RAMIREZ J.

Las personas a quien interese conocer el destino que se dió al material de puertas y ventanas a que se refiere el suelto aludido, quedará plenamente satisfecha inquiriendo lo del Vice-presidente de la Junta de Educación de Cahuita.

BOHEMIA

Y sobre el banco: la ausencia de un vestido blanco filosofó mi palidez de anemia y hubo en tus ojos un poema cuando te marchitó mi juventud bohemia.

Y bajo aquel atardecer silente tu convencional honestidad fué un lirio que se agostó pompadurescamente en un minuto de sensual martirio....

Hoy que un banquero te dará rubies, hoy que un banquero te amará, sonrías de mi profunda palidez de anemia;

Mas no recuerdas los minutos esos en que al calor de los triunfales besos te marchitó mi juventud bohemia?

MIGUEL ANGEL CASAL

Costa Rica, 1915.

"THE GEM"

First class canteen and refreshments

en corner opposit

Vargas Park

Postal Cards, with the most beautiful views of Costa Rica. Delicious Ice Cream of Crema Gem, Coffee and Chocolate. All articles sold here of superior quality. The most complete stock of Postage Stamps for collectors at the lowest prices. Demand list of all kind of liquors and mixed drinks. [Gold exchange accepted!]

CANTINA DE PRIMER ORDEN

situada en una de las esquinas del

Parque Vargas

Tarjetas Postales con vistas del país. Exquisitos Sorbetes y Helados de Crema Gem; Café y Chocolate. Gran existencia de Sellos o Estampillas, para coleccionistas, a los precios más bajos del mundo. Precios, en Oro o en moneda del País, a elección del cliente.

Consomopolitan Lodging House

UPPER FLOOR ALFANO'S BUILDING

Spacious airy rooms. — Comfortable beds. Modern bathing commodities

ANDRES BORZONE, proprietor

SOMBRERERIA LA DEMOCRACIA

de José Joaquín Torres B.

vende y arregla sombreros de todas clases

— Trabajo garantizado - Precios sin competencia —

FOR SALE - DIRECT IMPORTATION

Filadelfo Granados

Puerto Limón, C. R. + Apartado 207

Agencias - Comisiones - Negocios Judiciales

Administración de fincas urbanas; cobro de alquileres y cuentas; se aceptan casas por contrato; se compran productos del país.

Sucursal de la gran Casa de Muebles de Jorge Morales Bejarano

Viajes de la Lanche "Perseverance"

Leave for Cahuita and Old Harbour every Tuesday and Saturday at 8 a. m.

Pashages Cahuita C 1.50.

Tho Old Harbour „ 2.50.

Freight Merchandises „ 1.00. cada qq.

Provisions „ 0.75. „ „

Capt. Ernesto Williams

Expres Charter to Old Harbour, C 50.00

RAUL SALAZAR ALVAREZ.

Higiene - Belleza

Crème Simon

Paris

Preparada con materias primas de absoluta pureza, es incomparable para los cuidados del cutis.

Polvo y Jabón Simon

EXIGIR esta marca y rebuzar las imitaciones.

Avelino de La Peña

Sucesor de Peña Hermanos

vende tanques HARBIS, armados y desarmados, desde 400 galones en adelante, por PAGOS MENSUALES.

Depósito de maderas de Pinotea y otros materiales de construcción.

Se contruyen casas a precios de crisis.

Don Lucas Valdelomar

A la Ciudad de la Salud.

Don Lucas Valdelomar, el conocido empleado de Correos que durante varios años ha venido desempeñando, con el general beneplácito del público, un puesto de consideración en las oficinas de aquí, ha sido promovido a la Administración de Correos de Charagua, la Ciudad de la Salud, como no sin razón han dado en llamarla los corresponsales.

Al mismo tiempo que sentimos la pérdida del simpático amigo, nos congratulamos por el merecido ascenso a que se ha hecho acreedor.

CONDICIONES INMEJORABLES PARA LA PAZ MUNDIAL

Se han recibido las condiciones en que aceptan la Paz los alemanes:

- 1a.— Los delegados se hospedarán todo el tiempo en la Bohemia de José Madriz.
 - 2a.— Las sesiones se verificarán en los amplios salones que tiene La Bohemia y.
 - 3a.— Jugarán a las carambolas y el que pierda gana.
- Los aliados aceptan, pues se cuenta con un magnífico billar sin ironías.

José Madriz.

443 ALMORRANAS SE CURAN en 6 a 14 DIAS

Se garantiza que el UNGUENTO DE PAZO, curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón y externas, en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero.—Hecho por PARIS MEDICINE CO.; Saint Louis, E. U. de A.

Las mujeres!! Que mujeres!!

UN TIBORON ENAMORADO

Este caso, verdaderamente raro en la historia de los tiburones, se ha presentado en Portete, a pocas millas de aquí; un hermoso tiburón, enamorado de unas blondas trenzas de mujer, se permitió el lujo de despojar de ellas a su dueña.

—Eso han podido comprobar los pescadores que a principios de esta semana sacaron un enorme tiburón en la ensenada de Portete. Abierto el vientre del animal, fueron encontradas allí dos hermosas trenzas rubias, despojos de aquellos trágicos amores.

Montenegro es el apellido de uno de los afortunados pescadores y Camarero es el nombre del compañero de hallazgo.

¿Estaremos, pues, en pleno período mitológico?

Ríase Ud. de la mala situación

Perfectamente instalado y con la cooperación valiosa de algunos operarios competentes en el ramo, don Pedro Fascaldo ha reforzado su establecimiento de zapatería "La Moda" que está instalado 75 varas al Norte de la casa W. Steinvorth Hnos.

Este taller se recomienda por sí solo, pues cuenta para la elaboración del calzado—clavado y cosido— con excelente material; sus precios, además, no admiten competencia.

Dele á su niño un baño con el Jabón de Mennen



Use el jabón boratado para la piel suave y tierna de su niño. Suaviza y calma las irritaciones de la piel y es pronto alivio para la picazón y el ardor.

EL JABÓN BORATADO DE MENNEN ha sido recomendado y usado por una generación de madres. Los médicos lo recomiendan.

Busque la celebrada marca de Mennen. El retrato de un niño desnudo, dentro de un óvalo, en el frente de la envoltura.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.
Newark, N. J., E. U. de A.

VERMOUTH SECO FRANCES



VERMOUTH CRISTAL
P. TAILLAN & C^o
CETTE

UNICOS CONCESIONARIOS: FED^o PFEIFFER & C^o - BORDEAUX

Verdadera Agua Mineral Natural de **VICHY** Manantiales del Estado Francés.



COMPRIMIDOS efervescentes en frascos.

PASTILLAS en cajas metálicas precintadas y selladas.

SAL

DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

PHOSPHATINE FALIÈRES



El alimento más agradable y más recomendado para los niños desde la edad de 7 á 8 meses, principalmente en el momento del destete y durante el crecimiento.

Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos. Previene los defectos de crecimiento ó impide la diarrea, tan frecuente en los países cálidos.

Útil para los convalecientes, los ancianos y todos los estómagos delicados. El esmero con que la preparan en un laboratorio modelo la hacen **inimitable**.

Prescriban la "Phosphatine Falières".—Se vende en toda parte.
Sólo General: 6, Rue de la Tacherie, PARIS. (Antiguamente: 6, Avenue Victoria, PARIS)

PUNTE DE CONFIANZA.

Debe hablarse bien del puente que lo conduce á uno con seguridad al otro lado. Así dice un antiguo adagio, y en él se encierra la honradez y el sentido común de los tiempos. La mujer que ponía una vela encendida en su ventana durante las noches oscuras para guiar á las gentes que viajaban, estaba poseída de un verdadero sentimiento filantrópico, y más de un viajero la recordará con gratitud. Pero acaso el más profundo y duradero agradecimiento y obligación se siente por aquellos que nos han ayudado en momentos de dolor y de enfermedad. Porque, ¿qué alivio es mejor recibido que el alivio de un sufrimiento? Por desgracia son muy pocos los remedios que pueden dar tan grandes y preciosos frutos. Y aún entre ellos, miles de personas dan el primer lugar á la **PREPARACION DE WAMPOLE**. En ella se hallan los mejores resultados de las investigaciones científicas y experimentos. Contribuye á la absorción de los alimentos y estimula el organismo. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. El gusto nauseabundo, y el olor del aceite quedan completamente eliminados. Este es un triunfo de la medicina porque en esta forma científica y original, el sistema se nutre en seguida y se refresca. Su acción en las Enfermedades Escrofulosas, Debilidad y Afecciones de los Pulmones es convincente. El Dr. G. Mendizábal, Profesor de la Academia Nacional de Medicina de México, dice: "He usado la "Preparación de Wampole" con los mejores resultados, para entonar constituciones debilitadas y pobres de nutrición, como para los linfáticos, anémicos y tuberculosos." No lo hará. De venta en las Boticas.

Las Llantas Firestone para carruajes

aseguran el menor costo por kilómetro recorrido. Tienen la calidad de resistir el desgaste y además la elasticidad que da comodidad completa en el camino.



Protegen su vehiculo contra las sacudidas de los caminos malos y son tan fuertes que se desgastan hasta llegar a la cañuela de la rueda, sin romperse ni agrietarse.

Construidas de tamaño entero, pero son ligeras en su peso, más ligeras que otras llantas de iguales dimensiones. lo que para Vd. representa servicio satisfactorio.

Sírvase Vd. ver las ilustraciones de los dos estilos de llantas: un modelo para cada objeto distinto.

Puede Vd. obtenerlas de cualquier comerciante que venda llantas Firestone.

Firestone Tire & Rubber Co.
"Especialistas en la fabricación de llantas y cercos."
Fábrica: Akron, Ohio, E. U. A.

Llantas neumáticas, Llantas macizas para camiones, Llantas para coches eléctricos de placer, Neumáticos para motocicletas, Llantas para aparatos bomberos de incendio, Cercos, Accesorios para llantas, etc.

DE VENTA POR:
A. T. Harrison, No. 15 Avenida 15, San José

ARROZ! - ARROZ! - ARROZ!

Qué bueno es el arroz!

Vendo semilla de arroz, de superior calidad, a precios sin competencia. La cosecha ha sido excepcionalmente buena y el desarrollo del grano inmejorable; en estas condiciones la regular cantidad de quintales de semilla de arroz, que ofrezco al público, no puede desearse ni más selecta ni mejor.

Me complace, además, en anunciar que pronto estarán al servicio del público, en nuestras plantaciones de Matina, las máquinas trilladoras y descascaradoras de arroz.

Entenderse con

Carlos Johanning,
Ciudad de Limón.

César Rivaflecha
Constructor

Especialidad en toda clase de concreto.

Se hace toda clase de reparaciones tanto en madera como ladrillo, cemento, etc.

Dirección: apartado 237, Limón.

Escriba Ud. á esta Señora, si desea Ud. curar á un hombre del vicio de la bebida.



Ella lo ha hecho con buen éxito con su esposo, con su hermano, y con gran número de sus vecinos, y ella le dirá francamente como ella usó este sencillísimo método con excelentes resultados.

Ud. puede usar este método para curar una persona que se emborrache sin que ella lo note, y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La Señora Anderson está ansiosa de ayudar á otras personas, y por esta razón le aconsejamos con toda seguridad, que si Ud. tiene algún ser querido que sea dado á este vicio de la bebida, que le escriba hoy mismo sin falta, y ella le dirá como curó á su esposo del uso excesivo de la bebida.

Ella no le pide un centavo por estos consejos, y por esa razón debería Ud. escribir sin dudar alguna. Naturalmente el espera que Ud. se tomará un interés personal en la persona que Ud. desea curar á la bebida excesiva, y no que Ud. le escriba solamente por curiosidad.

Diríjase Ud. á ella con toda franquesa confianza:

Mrs. Margaret Anderson,
21 Calle Maria, Hillburn, New York, E. U. A.

6 á fin de hacerle saber, que si Ud. le escribe claramente su nombre y dirección completa en el cupón al pie y envíeselo si demora alguna.

Mrs. Margaret Anderson,
21 Calle Maria, Hillburn, New York, E. U. A.

Sírvase escribirme, diciéndome como curó á su esposo del vicio de la bebida, y yo estaré interesado personalmente en dar un sermón que sea de utilidad para él.

Nombre _____
Calle y No. _____ Ciudad _____
Estado, Prov. ó Depto. _____

Aviso al Público

Bajo la palabra "Emulsión" y otros nombres extravagantes parecidos, se está tratando otra vez de confundir al público. Para que una "Emulsión" sea medicinal y nutritiva á la vez, tiene que ser compuesta del mejor Aceite de Hígado de Bacalao, como base principal. La mejor garantía de que una "Emulsión" es eficaz, y preparada con los ingredientes y proporciones que la Ciencia Médica exige, es de seguir empleando exclusivamente la

Emulsión de Scott
(LA ORIGINAL)

Cuarenta años perfeccionándose. Inimitable hoy. De doble efecto y de doble provecho por ser medicina y alimento á la vez.





CHAMPAGNE POMMERY & GRENO

PRIMERA MARCA DEL MUNDO

030

Figurarse bien en el distintivo más original de nuestra marca: NUESTRAS BOTELLAS NO TIENEN ETIQUETA Solo llevan una corbata con el nombre POMMERY & GRENO y dos medallones

Exigiendo nuestra marca el Consumidor tiene la garantía de que recibe LO MEJOR QUE EXISTE en Vinos de Champagne

UNICOS CONCESIONARIOS: FED^o PFEIFFER & C^o - BORDEAUX

Males Mujeriles

La Sra. R. E. Mercer, de West Virginia, E. U. A., escribe lo que sigue: "Desearía llevar á las mujeres que sufren á la curación segura para los males propios de su sexo. Había estado sufriendo, teniendo dolor de cabeza, algunas veces hasta por una semana entera y creyendo que me iba á volver loca; pero tomé el Vino de Cardui y ya no he vuelto á tener el dolor de cabeza."

El Vino de **Cardui** Para las mujeres

Los dolores que aquejan mensualmente á muchas mujeres son enteramente innecesarios y pueden evitarse.

No es cosa segura confiar en las drogas fuertes. Vale más tomar el Vino de Cardui por algún tiempo antes y después, para fortalecer el organismo, y curar la causa.

Este es el modo científico y propio de hacerlo.

¡Pruébese!